

2020年會刊

ipala

洛杉磯國際攝影家協會

INTERNATIONAL PHOTOGRAPHERS ASSOCIATION OF LOS ANGELES

2020 會長的話

回顧我們剛走過的一年，我們與往年一樣成功舉辦了數十場攝影專題講座，組織了多次集體外拍活動。但我們在過去的一年裡經受了風浪與考驗，我們走過來了。

我們去年告別了陪伴協會十多年的天普書原。從創會開始，雖然經歷了搬家遷移，我們一直堅持在我們的第一活動中心—書原舉辦講座等活動。雖然一路走來不是風平浪靜，但在大多數理事與會員的共同努力下，會員受益了，成功地造就了眾多的攝影師，協會因此也壯大了。我們把活動地點遷移到中華藝術宮作為一個新的契機，場地變大了，文化藝術氣息更濃了，我們要辦好更加少而精的講座，這樣我們可以集中精力來組織更多更好的外拍及其他活動。

去年迎來中國 70 年國慶，我們在洛杉磯總領事館與美南華總的大力支持下成功舉辦了《新中國 70 年》攝影展與攝影賽。我們冠名國際攝影家協會已久，名副其實地舉辦國際性活動還是第一遭。活動收到 68 位世界各地參賽者，投了 330 多幅作品。我們的評委評出了非常公正的 15 位獲獎者（獲獎者大多數為海外聞訊來參賽的）。在我們召開頒獎大會時被當地媒體廣泛報導，擴大了我們的影響，國內外好評如潮。

去年我們協會按照章程進行改選。我們雖然生活在民主世界，但是能夠完完全全實行民主集中制的社團並不多的，但我們做到了。我們符合條件的會員可自由參選理事，差額選舉，全體會員無記名投票，當場唱票，當場宣布結果。我們理事中再討論選出會長秘書長，民主機制充分發揮。所以有人稱這樣的民主選舉是稱得上社團的楷模。

如今多項研究表明攝影活動使人心身健康，攝影已經不是貴族嗜好，而是全民運動。雖然攝影技術的發明只有 170 多年，但給人類的造福是巨大的。新機種新技術層出不窮，我們永遠要往前努力追趕，讓我們大家一起共同享受攝影的樂趣，共度美好時光。

毛幼榮



2020 年元月

2019 大事記

- 10/25/2019 陳小波演講《什麼是中國的好照片》。
- 09/13/2019 中秋夜聚餐及理事會改選，民主投票選出新理事與會長。
- 08/24/2019 協會在Downtown租用攝影棚舉辦裸模拍攝活動。
- 07/26/2019 成功舉辦首次國際攝影大賽，頒獎大會盛況空前。
- 06/28/2019 告別活動超過12年的天普書原，講座活動遷往愛滿地中華藝術宮。
- 06/21/2019 著名攝影師Roberto Ysais的攝影講座。
- 06/02/2019 組織乘大巴去碼頭，出海Anacapa島一日遊拍片，晚歸來聚餐。
- 05/03/2019 黃松輝眼裡的大千世界《走過萬水千山》。
- 04/05/2019 四光圈的張子《挪威、冰島的冰火之歌》。
- 03/24/2019 攝影小分隊耗時6天，沿Utah Grand Circle 5個國家公園（Zion, Bryce Canyon, Capitol Reef, Canyonland, Arches），加Escalante農場，收穫交流。
- 03/1-3/2019 協會組織大型外拍活動，西峽谷，賭城，火焰山等地。
- 02/01/2019 春節聚會，聚餐，拍人像，聯誼等。
- 01/12/2019 第12屆年會召開，影展，拍模，頒獎，抽獎，文藝演出規模空前。

IPALA活動地點及日程

第一活動中心：

中華藝術宮

4441 Baldwin Ave. #D El Monte, CA 91731

每月逢雙週五晚7:00-9:00講座活動

第二活動中心：

5070 Lindsay CT., Chino, CA 91710

活動時間：待定

協會郵箱：

ipala2012@gmail.com

Paypal:

treasurer@photosalonla.org

請按GIFT方式付款



會長的話

2019大事記

與一位攝影發燒友的對話（賀延光）

大洛杉磯地區攝影活動指南

2019年會大合影

會員作品選



IPALA 官網網址：<http://photosalonla.org/>

本期年刊工作人員

主任編委：毛幼榮

主編：胡慶

編委：許俐，張寶平，何樹鳳，李啟彬，許彬，賀延光

封面設計：許彬

2019-2021 理事會成員



榮譽主席：朱天和



榮譽主席：陳銘堂



副會長：陳人銑



會長：毛幼榮



副會長兼秘書長：張寶平



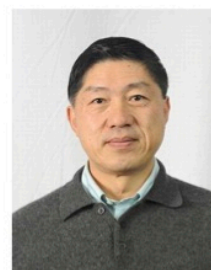
蘇建華



胡慶



趙國慶



毛柏民



蔣建良



潘平薇



寇雲霞



曾明



趙驚濤



丁頻



許俐(候補)



黃水隆(候補)

与一位摄影发烧友的对话 贺延光

发烧友:我学摄影好几年了,现在看,好像进步不大,就像掉进一个洞里爬不出来,有时和一起同行的朋友拍的相比,我别提多沮丧了。你是专业摄影记者,能帮我把握把脉吗?

贺延光:哈哈,你这经历我都有过,虽然从事这个专业四十多年,但我是地道的摄影发烧友出身。那时,不同报社的记者拍摄同一事件,第二天见报一比,一看别人比我拍的好,我自己的脸就不知道往哪儿搁了!但是,你知道吗?心感沮丧,也是动力所在,这说明你清楚好与差的标准!而有的朋友没进步,主要原因是对自己的东西总爱孤芳自赏。

发烧友:我的相机用了三四年了,是不是该换台新的了?有时看别人议论新相机又有什么新功能,我都插不上嘴。

贺延光:我也插不上嘴!我问你,你觉得自己照片拍的不理想,是不是和自己的相机有关系?

发烧友:是,有时恨不得明天就换台新的,但钱不是个小数,老婆管着……

贺延光:我当年一样!总觉得自已拍得不够好,是自己的器材不行,第一次看到有人扛着个300MM的大炮,羡慕得不行不行的!但后来才发现一些名气很大的摄影师的器材,根本不如我的!比如香港一位朋友常受美国《地理》杂志之托到国内来拍照片,他用的就是一只普通的变焦镜头,而那时,国内专业圈子里正弥漫着定焦镜头决定论呢!我在体制内两年就用上尼康F3了,国外摄影师的器材都是自己花钱买的,人家的功夫是如何把手中的家伙发挥到极致!这个简单的道理很多人就是不懂。有一次,一位使用旧相机的新记者私下发牢骚被我知道了,我和他交换了相机用。我说,试两个月,照片拍好了,我的就是你的了;拍不好,你再还给我。结果,不到俩月,他主动就和我换回来了。我的信条,照片拍不好,不要轻易怀疑自己的相机!要知道,当一张照片把读者感动了,一定是它的内容,有几个人去研究它是什么相机拍的呀!甚至多数读者记住的只是作品,作者名字都不关注!当然,你有条件更新器材,我不反对,我也想购置一只新镜头到处咨询呢!我不赞成的是,有的朋友把自己一个摄影者的角色转换成了一名器材推销商!器材年年换代,有谁能年年换器材?当一个人经常炫耀器材的时候,我心里会问,他究竟用它拍出了什么好作品?

发烧友:现在的相机功能很多,附件也多,比如各种各样的滤镜,但完全掌握它也不是一件容易的事!

贺延光:我认为你不必把它们全部掌握,很多功能平时根本用不上的,我的办法是弄懂并熟练地掌握常用的机关按钮就行了。一些特殊需要,比如去拍星空,就事先请教有经验的人,现学现用都可以。当然,技术的熟练是个实践的过程,而不同功能所产生的不同效果,是需要自己不断地靠实践积累才能感悟到和体察到



贺延光在老山前线的工作照(王文澜摄影)

的。就像你没有基本的实践去听课,讲者头头是道,你听的却是一头雾水。技术技巧的功夫需要扎扎实实的积累。比如曝光,怎么才算正确?什么叫过曝?什么叫欠曝?有的人并不重视这些基本概念,总认为前期(拍照)差些不要紧,后期(制作)找回来就行了。这个习惯太不好了!除了商业和创意照片,通常电脑做后期只是微调而已,过度调整将大大损害作品品质。

发烧友:你能不能告诉我什么叫曝光正确?

贺延光:简单说就是作品的色彩和光影最接近景物的本来状态,亮不能死白,暗不能死黑,从暗到亮有丰富的层次过度,这样的照片看起来是真实的、舒服的。

发烧友:可我看有的照片色彩、光影很夸张、很极端,也很吸引人啊!

贺延光:这个时候,你要想作者为什么这么做,他一定是为他照片的主题在强调什么,恰当表达,就成功了;否则,就适得其反。彩色照片刚普及时,一些色彩鲜艳的在摄影比赛中很占便宜;但现在,那些颜色失真色温怪异的往往在首轮中就被淘汰了,风光照片也一样,评委的理由是,现实中不可能有这样的色彩!

发烧友:那人家是艺术照片啊?

贺延光:你想过没有,摄影艺术和其它艺术门类最主要的区别是什么?它凭什么能独立于和其最接近的绘画艺术?我认为,在艺术之林摄影之所以能独立存在,最主要的原因,是在于它固有的特性使然,就是“此时、此地、此人、此景的真实性”,在于它完成的瞬间过程完全是现在时,而不是过去时,这决定了它存在的价值。虽然我们也看到一些艺术家把摄影作为一种媒介创作出了非常有个性的艺术品,但他的作品已经不是摄影的范畴了。

发烧友:具体说,技术技巧怎么才能尽快学会?

贺延光:要清楚光圈与快门的不同组合,所得到的影像效果的不同区别;要了解不同焦距镜头的不同透视关系;要清楚构图的基本要素。我再强调一遍,这类基本功的训练必须是扎实的。我建议你在同一和不同距离,在曝光正确的前提下,使用不同的镜头焦距,分别用不同的光圈和快门组合,拍摄同一花朵或同一景物,之后在电脑上分析它们之间的区别。当你把这种区别及其原理根植于心时,技术的掌握就基本过关了。构图也是一样。我建议你一开始就强迫自己,用同一比例的格式构图,不要依靠后期制作时随意的剪裁,这样,即严格地训练自己尽可能一次性成功构图的良好习惯,也最大限度地保证了图片质量。所有的规矩都是为了遵守;同时,所有的规矩也都是为了打破。只有尊重规矩,才能随心所欲!

发烧友:也许我太着急了,你能不能给我指一条路,拍什么题材进步才快?

贺延光:我做摄影至今,拍过风光、新闻、纪实、广告、小品,但我的体会,拍什么都不难,但拍好什么都难!尤其在摄影如此普及的今天,镜头无所不在,你拍的照片若想与众不同,可以说是难上加难!但是,这种难度,对真正喜爱摄影的人来说,正是挑战和考验。我听有人议论,科技如此发达,总有一天,一按快门就心想事成。但我在想,真到了那一天,摄影对人还有吸引力吗?这如同你创作了一幅绘画,价值连城,但这种创作一旦变成流水线时,它还有多少价值?我的体会,摄影之所以吸引这么多人,是因为我们做了许多准备,最后依然没有成功,因而促使我们不断地继续追求,这才是摄影的魅力所在!

发烧友:你讲的有道理,但我究竟从哪儿入手呢?

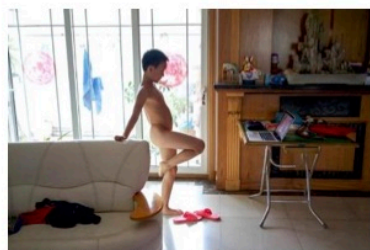
贺延光:技术掌握之后,我不管你喜欢拍什么题材,希望你思考在先,再去按快门。为什么这么说,我发现不少朋友拍照,根本不动脑筋。比如,我时常收到别人给我拍的工作照,多是特写,画面里我的脸紧贴着照相机,相机挡住了大半张脸。人们读这样的工作照缺少了两个最重要的元素:他是谁?他在哪儿?这样的照片毫无保留意义。纪念照也一样,我们谁都拍,难度也不大,但它最容易体现作者的创意,可一些朋友就是不重视这样的拍摄,拍出的照片毫无意思。我不认为拍不好纪念照的人能够成为一个好的摄影者。

发烧友:这是一层窗户纸啊!之前我还真没想过!

贺延光:我的观点,照片没有题材之分,只有好差之别!再重大的题材,照片也可能很水;再常见的场景,照片也可能令人难忘。最初,我认为我的照片不够好,是我不像老外那些大腕儿,他们有机会在战争中灾难中拍到大片。后来听课看他们放的照片,大都是日常生活的人像啊,街拍啊什么的,但张张拍的好。我就此悟出了一个道理,平常题材的照片拍的好,才是他们重要事件能出大作最根本的原因。

发烧友:拍摄一个题材怎么思考?

贺延光:无论拍什么,你先给自己提问,我想通过照片告诉读者什么?然后再想,我用什么方法才能讲明白这个故事?举一个简单的例子,你去拍摄一位歌唱家,绝不是你到现场按几下快门就完事了。要知道,照片是没有声音的,那什么元素才能体现演员的歌唱呢?稍想一下就不难知道,1. 口型;2. 表情;3. 身段。抓取的好,读者就能把歌声感觉出来了。拍舞蹈也一样,拍舞姿并不难,但舞蹈难度和优美结合在一起就不容易了。演员动作很美,但你咔嚓一下瞬间不到位就是不美,差半点都不行!拍体育,你就要根据不同的项目,怎么去表现速度、力量、旋转、争夺,运动员奋勇拼搏,你全神贯注,还要时时注意赛场内外可能发生的意外和有趣事件。好的摄影者,脑筋的思考和按动快门的手是联动的。



电脑里的动画片《家有男孩》专题之一(贺延光摄影)

发烧友:认为好照片的标准是什么?

贺延光:好照片首先是技术达标,包括焦点、曝光、影调、构图这些要素必须是合格的。除此之外,它的内容能不能感染人。好照片有标准,没刻度。所谓没刻度,是指不同的人的反应肯定会有差异;所谓有标准,是指好照片一定能引起读者的关注、好奇和兴趣,从而产生共鸣。我觉得即使是好的照片,也有三个层次:一是好看;二是有趣;三是有意义。一句话,好照片令人心生感动,它是内容和形式的完美结合。

发烧友:可是我拍着拍着就不知道拍什么了?

贺延光:这是个标准问题吧?你要知道,拍过了和拍好了是两码事!我在拍摄现场的习惯是:第一,赶紧拍下来,怕的是稍纵即逝;第二,再拍,试试能否拍的更好;第三,还有时间,再努力能不能拍的最好!最有价值的拍照大致是两个方向:一个是你独特的发现独享的题材,这个太难遇了;第二个是你全新的表现,也就是在常见的题材中你能否捕捉到令人耳目一新的画面,这个才是对摄影人最严苛的考试。如果定个高些的标准,你用摄影者的第三只眼重新审视你熟悉的生活,就会发现,到处都是题材,拍摄没有穷尽。

发烧友:有什么有效的方法总结提高自己吗?

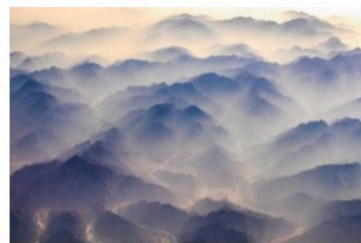
贺延光:阅图无数,感悟生活,交流是进步的桥梁。我告诉你个实用的办法,每次拍摄回来,自己在电脑上筛选。比如第一轮从三百张筛选出五十张;第二轮从中再筛选出十张;第三轮从中再筛选出三张。这个过程可以征求朋友及家人的意见。每月如此,年底再从三十几张选出最中意的五张照片来,这基本就是你一年的成绩和水平了。不要小看筛选中的反复比较和自我否定,你的审美就是在这个过程中自然地提高的。当然,结伴拍摄回来也要养成总结的习惯,好作品,朋友之间可分享经验;不理想的,一个人的教训可以变成众人的财富。也可参加比较严肃的摄影比赛,接受更专业的评判。只是不要参加那种收费的草台班子的所谓比赛,那种商业活动,虚名易得,毫无意义。简而言之,做一个摄影者,你的热情(喜欢摄影)、激情(热爱生活)、进取心(学习他人和检讨自己)再加上耐得住寂寞(摄影是个孤独旅程),比什么都重要。

发烧友:最后一个问题,摄影毕竟是个专业,你觉得从发烧友到摄影者的距离到底有多远?

贺延光:呵呵,让我反问你一句:我是个职业汽车司机,你是位天天开车的非专业司机,我们俩的距离能有多远。



争食(贺延光摄影)



群峰太行山(贺延光摄影)

大洛杉磯地區攝影活動指南

Name(名稱)	Place(地點)	Date	Website/Address(網址/地址)
Tournament of Roses Parade (元旦玫瑰花車遊行)	Pasadena	元旦	https://tournamentofroses.com/
Post Parade: A Showcase of Floats \$ (遊行後花車展覽)	E Sierra Madre Blvd & E Washington Blvd Pasadena	1/1-3	https://tournamentofroses.com/events-calendar/post-parade-a-showcase-of-floats/
Metro Open Streets Grant Program (臨時步行街集市, 絕佳掃街機會)	Various	見網站	https://www.metro.net/projects/active-transportation/metro-open-streets-grant-program/
Asian American Expo\$ (華人工商大展)	Pomona - Fairfax	1,2月	http://www.asianamericanexpo.com/
Golden Dragon Parade (春節金龍大遊行)	L.A. Chinatown	春節前後	www.chinatownla.com http://www.cityofalhambra.org/city_calendar/
《四海迎春》過年活動	Alhambra	春節前後	
The LA Art Show \$ (現代藝術大展)	L.A. Convention Center	1月	https://www.laartshow.com/
Photo LA \$ (藝術攝影大展)	Santa Monica	1,2月	http://www.photola.com/
Oscar Academy Awards (奧斯卡發獎儀式, 明星的紅地毯秀, 絕佳追星機會)	Hollywood	2月底	http://oscar.go.com/
Los Angeles Marathon (LA馬拉松賽跑)	LA - Santa Monica	3月	www.lamarathon.com
Carlsbad Flower Field \$ (花田)	Carlsbad	3-4月	http://www.theflowerfields.com/
Blessing of the Animals (寵物大展)	Olvera Street, Downtown LA	3,4月	www.olvera-street.com
Santa Anita Race Track \$ (跑馬場賽馬)	Arcadia	春季秋季	http://www.santaanita.com/
Los Alamitos Race Track \$ (跑馬場賽馬)	Cypress	春季秋季	http://www.losalamitos.com/
Toyota Grand Prix of Long Beach (豐田賽車大展)	Long Beach	4月	www.gplb.com
Santa Clarita Cowboy Festival (牛仔節)	Santa Clarita	4月底	www.cowboyfestival.org
Renaissance Pleasure Faire \$ (文藝復興大展)	Santa Fe Dam	4-6月	http://renfair.com/socal/
Fiesta Broadway/Cinco de Mayo (墨西哥國慶活動及拉丁風情展)	LA Downtown	5/5	www.fiestabroadway.la

National Cemetery Memorial Day Ceremonies (陣亡將士紀念日儀式)	West L.A.	5月底	https://www.cem.va.gov/CEM/cems/nchp/losangeles.asp
Explore JPL* (JPL 開放日)	Pasadena - JPL	6月	https://explore.jpl.nasa.gov/
LA Pride (同性戀大遊行)	Santa Monica	6月上	www.lapride.org
X Games \$ (各類極限運動大展)	L.A. Downtown	6月上	www.expn.com
Pasadena Chalk Festival (粉筆節街頭畫)	Pasadena Downtown	6月中	https://www.pasadenachalkfestival.com/
Long Beach Pirate Invasion & Mermaid Festival (海盜和美人魚節)	Long Beach	6月底	http://www.pirateinvasionlongbeach.com/ https://www.visitbuenapark.com/business/knotts-independence-hall
獨立戰爭紀念活動	Buena Park	7/4	
Independent Day Fireworks (獨立節煙花)	Long Beach	7/4	ShoreLine Aquatic Park, 200 Aquarium Way, Long Beach, CA 90802
Independent Day Fireworks (獨立節煙花)	Newport Beach	7/4	Westcliff Park Newport Beach, CA 92660
Pageant of the Masters \$ (拉古那藝術舞台秀)	Laguna Beach	7月底	www.foapom.com
Festival of Arts (拉古那夏季藝術展)	Laguna Beach	7-8月	https://www.foapom.com/summer-art-show/
LA Lotus Festival (蓮花節)	L. A. Echo Park	7月中	https://www.laparks.org/lotusfestival
Vans US Open of Surf (全美衝浪公開賽)	Huntington Beach	7,8月	http://www.vansusopenofsurfing.com/
NEON Supergirl Surf Pro (超女專業衝浪大賽)	Oceanside	7,8月	http://supergirlpro.com/welcome-to-supergirl-jam/
LA Go Topless Day (上空日)	Venice Beach	8月	https://gotopless.org/
Nisei Week Japanese Festival (日本文化及工商大展)	L.A. Little Tokyo	8月	www.niseiweek.org
Festival of the Chariots (戰車節印地安土著文化展)	Venice Beach	8月底	www.festivalofchariots.com
Fuck Yeah Fest (嬉皮士文化展)	L.A. Downtown	8月底	www.fyffest.com
LA Fleet Week (軍艦週)	San Pedro	8,9月	https://www.lafleetweek.com/
LA County Fair \$ (洛杉磯縣博覽會)	Pomona - Fairfax	8-9月	https://lacountyfair.com/
LA Greek Festival (希臘文化及工商大展)	L.A. Koreatown	9月上	www.lagreekfest.com
Fiesta Hermosa Arts & Crafts Fair (工藝品及藝術節)	Hermosa Beach	9月上	www.fiestahermosa.com
MCAS Miramar Airshow (航空大展)	San Diego	9,10月	http://www.miramarairshow.com/
Abbot Kinney Festival (本地文藝及工商大展)	Venice Beach	9,10月	www.abbotkinney.org

San Dimas Rodeo\$ (牛仔競技)	San Dimas	10月	http://www.sandimasrodeo.com/
OC Fair (橙縣博覽會)	Costa Mesa	10月中	https://ocfair.com/
Art in the Park (公園裡的藝術展)	Newport Beach	10月中	https://www.visitnewportbeach.com/events/art-in-the-park/
Huntington Beach Airshow (航空展)	Huntington Beach	10月下	https://www.surfcityusa.com/events/signature-events/great-pacific-airshow/
San Gabriel Valley Airport Open House (機場開放日和航空展)	El Monte	10月下	https://www.google.com/search?q=SGV+Airport+Open+House
Moonlight Forest ARCADIA 植物园里的自貢灯展\$	Arcadia	11月初 - 1月初	https://www.arboretum.org/
SBD Fest (圣巴尼诺机场航空展)	San Bernadino	11月初	https://www.sbdfest.com/
Arcadia Festival of Band (軍樂節遊行和場地秀\$)	Arcadia	11月中/底	http://www.arcdiamusic.org/afob
Pasadena Doo Dah Parade (搞笑花车游行)	Pasadena	11月底	https://pasadenadoodahparade.info/
Halloween Carnaval (好萊塢萬聖節狂歡節)	West Hollywood	萬聖節夜	https://www.visitwesthollywood.com/halloween-carnaval/
Mission Inn Christmas Lights (南加州最大的節日燈飾)	Riverside Downtown	節日期間	https://www.missioninn.com/festival-of-lights-en.html
Residential Christmas Lights (節日燈飾夜景)	Altadena	節日期間	Balian House 1980 Mendocino Ln. Altadena CA 91001
Residential Christmas Lights (節日燈飾夜景)	Hastings Ranch	節日期間	1331-1241 Coronet Ave Pasadena, CA 91107
Islands Christmas Lights (節日燈飾夜景)	Balboa Island	節日期間	Balboa Island Newport Beach, CA
L.A. County Holiday Celebration * (平安夜免費音樂舞蹈會)	LA Music Center	平安夜 下午	https://www.musiccenter.org/tickets/events-by-the-music-center/holidaycelebration/
Sawdust Winter Fantasy \$ (冬季藝術節)	Laguna Beach	12月	https://sawdustartfestival.org/
Marina del Rey Holiday Boat Parade (聖誕燈船遊行)	Marina del Rey	12月下	www.mdrboatparade.org
Newport Beach Holiday Boat Parade (聖誕燈船遊行)	Newport Beach	12月下	http://www.christmasparadeboats.com/
Hollywood Christmas Parade (好萊塢聖誕遊行)	Hollywood Downtown	聖誕前後	http://thehollywoodchristmasparade.org/
Roses Bandfest\$ (花車遊行軍樂隊場地秀)	Pasadena City College	元旦前夕	https://tournamentofroses.com/events-calendar/bandfest-presented-by-remo/
Roses Equestfest\$ (花車遊行馬術秀)	Los Angeles Equestrian Center	元旦前夕	https://tournamentofroses.com/events-calendar/equestfest-presented-by-wells-fargo/
說明：1. 這裡選的都是大洛杉磯地區適合攝影的免費或低價的年度文藝活動；			
2. * 標記的活動需預訂，\$ 標記的活動需買票(提前買都會有折扣)；			
3. 詳細時間，地點，預訂及售票見右邊給出的網址；			
4. 活動時間每年有所不同，請預先查閱右邊給出的網址。			



Samy's Camera

QUALITY SERVICE SINCE 1976



 ATOMOS
  broncolor
  Canon
  DJI
  EPSON
  FUJIFILM

销售, 租赁, 修理, Trade-in (以旧换新) 各名厂的
 各类照相机, 摄像机, 镜头, 灯光器材及配件。
 举办各种水平各种题材的摄影课程。

 Profoto
  photo tools

 RRS
  RED
  SAVAGE
  SIGMA
  SKB
  SLIK

销售经理: Ted T.
 精通国粤英语 (626) 796-3300

 SONY
  ZEISS
  ZENIT
  westcott

Los Angeles Store & Rentals

431 S. Fairfax Ave.

Los Angeles, CA 90036

M-F: 9am-6:30pm; Sat: 10am-6pm; Sun: 11am-5pm

Orange County Store & Rentals

3309b S. Bristol St.

Santa Ana, CA 92704

M-F: 9:30am-6:30pm; Sat: 10am-6pm; Sun: 10am-6pm

Culver City Store

4411 Sepulveda Blvd.

Culver City, CA 90230

M-F: 9:30am-6:30pm; Sat: 10am-6pm; Sun: 11am-5pm

Pasadena Store & Rentals

1759 E. Colorado Blvd.

Pasadena, CA 91106

M-F: 8am-6pm; Sat: 10am-6pm; Sun: 11am-5pm

老東方

中國古典紅木傢俱

匠心獨具・精緻典雅・妝扮您的家・請選老東方傢俱
 高檔實心紅木、檀木, 自設工廠, 傳統手工製造方式



40年
老字號

四萬呎超大展示廳・歡迎參觀選購

電話: 626-308-0714

老東方

歐式名牌傢俱

代理世界名牌意大利製造頂級傢俱
 華麗・典雅・富貴的象征尊享璀璨生活



626-308-0714

請洽 Patty 王小姐

323 E. MAIN ST., ALHAMBRA, CA 91801





急不可待

摄影：Eddie Zeng



逆光曼舞

摄影：黄水隆



翹首

摄影：John Zhang



我是獵豹，生個懶腰好看不

摄影：Joy Pan



陶醉

摄影：Nick Ng



空中傳情

摄影：施晶



非洲獅之顛鸞倒鳳

摄影：王儉美



紅尾鵟

摄影：Lynn Lin



谁与争锋

摄影：王儉美



蜂虎炫技

摄影：王儉美



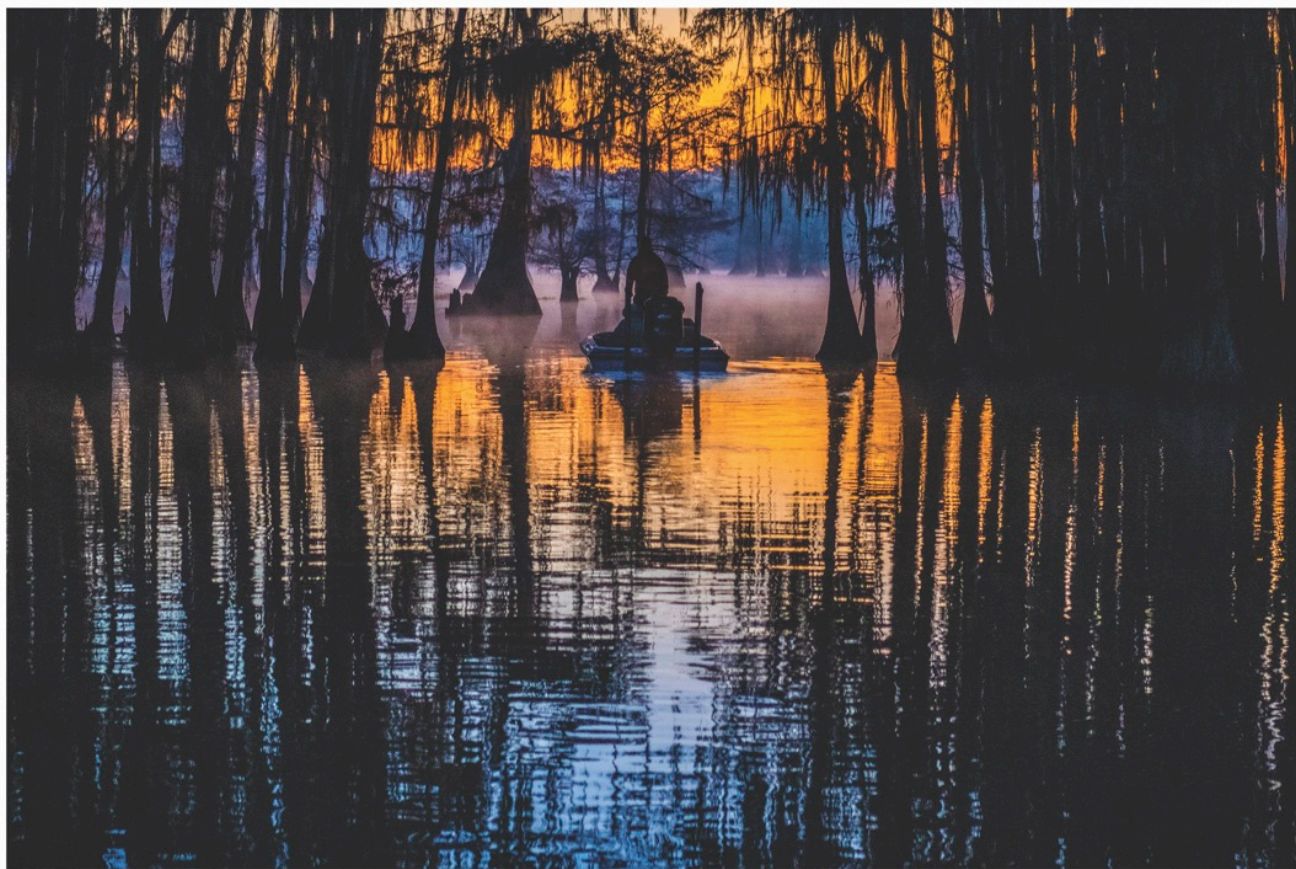
溫暖的家

摄影：朱天和



流連

摄影：Water Zhao



湖光 摄影：Albert Leung



雲霧繚繞 摄影：Goerge Yang



暮色

摄影：Henry 洪



彼岸

摄影：Jenny Zuo



靜謐

摄影：Joy Pan



霧景仙境

摄影：Joy Pan



湖光烟色

摄影：Joy Pan



克里姆林宫外的车流

摄影：Joy Pan



叢山蒼蒼

摄影：Jason Thai



晨光

摄影：王儉美



大沙丘 摄影：Nancy Xu



奇雲 摄影：Nancy Xu



Magline Lake

摄影：Steven Niu

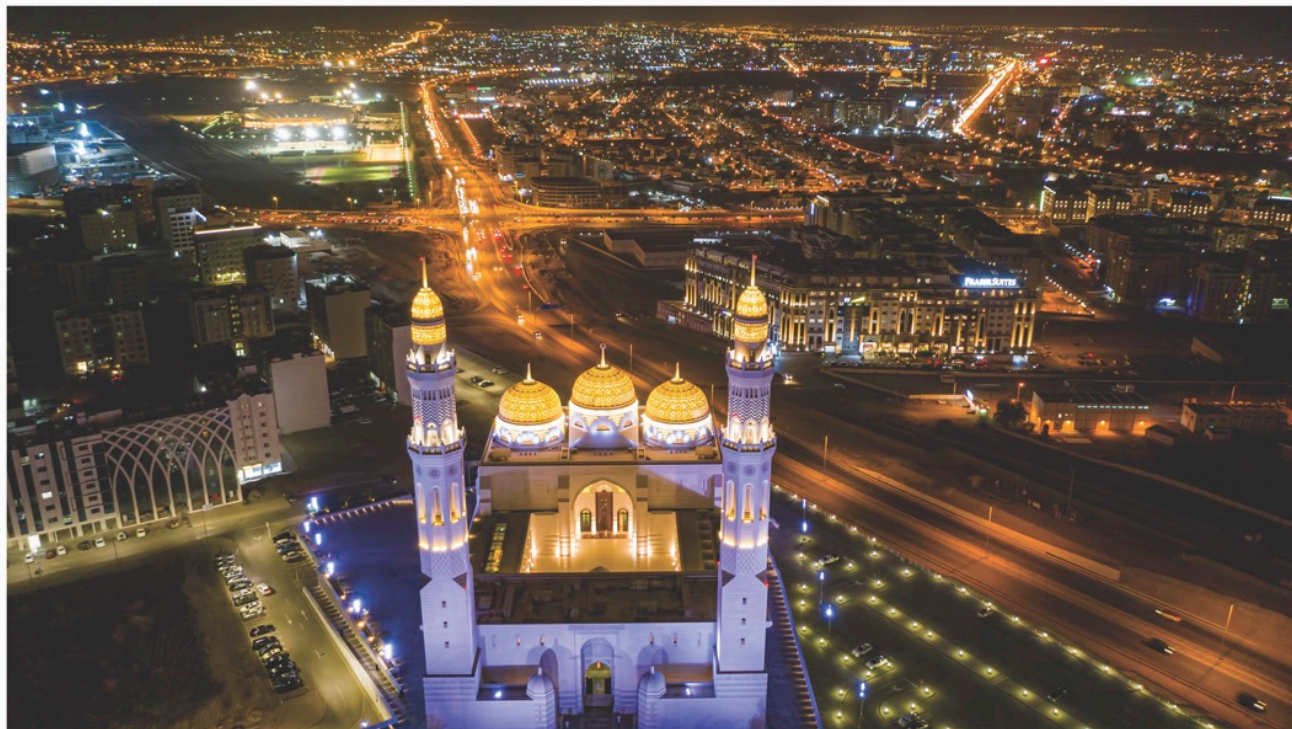


去銀河旅行

摄影：Vincent. Chou



IPALA 2019 年会大合影



Mosque at Oman

摄影: Water Zhao



Prague Old Town Square

摄影: 唐冶文



湖光山色

摄影：丁家鸿



四蹄騰飛

摄影：Eddie Zeng



花中芭蕾

摄影：萬二碧



賽牛

摄影：Henry 洪



超级音爆云

摄影：蒋建良



空中芭蕾

摄影：James Mao



針尖对麥芒

摄影：James Mao



彩鸟曼舞

摄影：Lynn Lin



升騰 摄影：Nick Ng



大漠舞影 摄影：蒋建良



舞台

摄影：陳銘堂



模特

摄影：Byron Wu



黑猫行动

摄影：Charley Xu



诱人的電話

摄影：John Zhang



老人 摄影：Pin Ding



非洲兒童 摄影：Pin Ding



长秀善舞

摄影：施晶



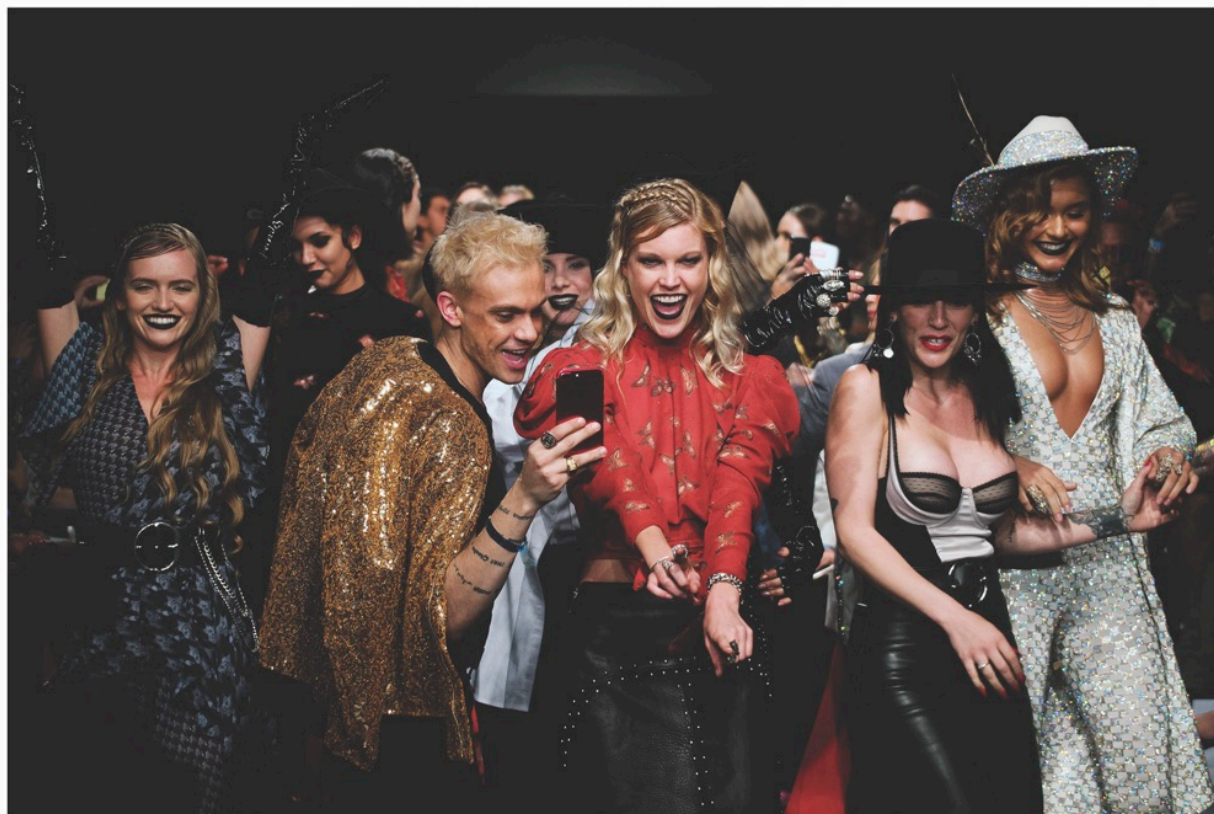
萬聖節

摄影：Chris Fu



悲傷

摄影: Chris Fu



洛杉磯時尚美艷秀色謝幕展

摄影: Emerson Chen



嬉水 摄影：萬二碧



球迷 摄影：Jack Lu



印

摄影：赵惊涛



嘘。。。。

摄影：胡庆



燈會

摄影：Richard Xu



瞧這一家子

摄影：胡庆



不该出现的画面

摄影: Sally Ho



精工细琢

摄影: Sally Ho



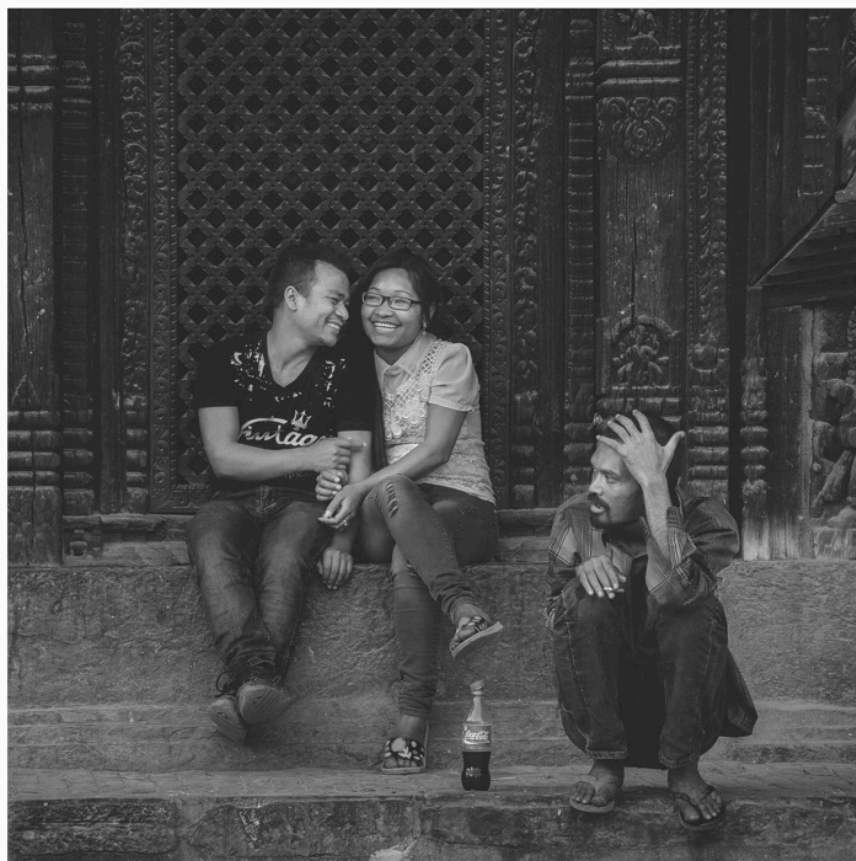
千里相会

摄影：朱天和



兄弟

摄影：陳人銑



悲喜

摄影：陳人銑



荷之幽

摄影：Amy Liang



雲端漫步

摄影：黄水隆



風正一帆懸

摄影：Jenny Zuo



展翅倩影

摄影：John Zhang



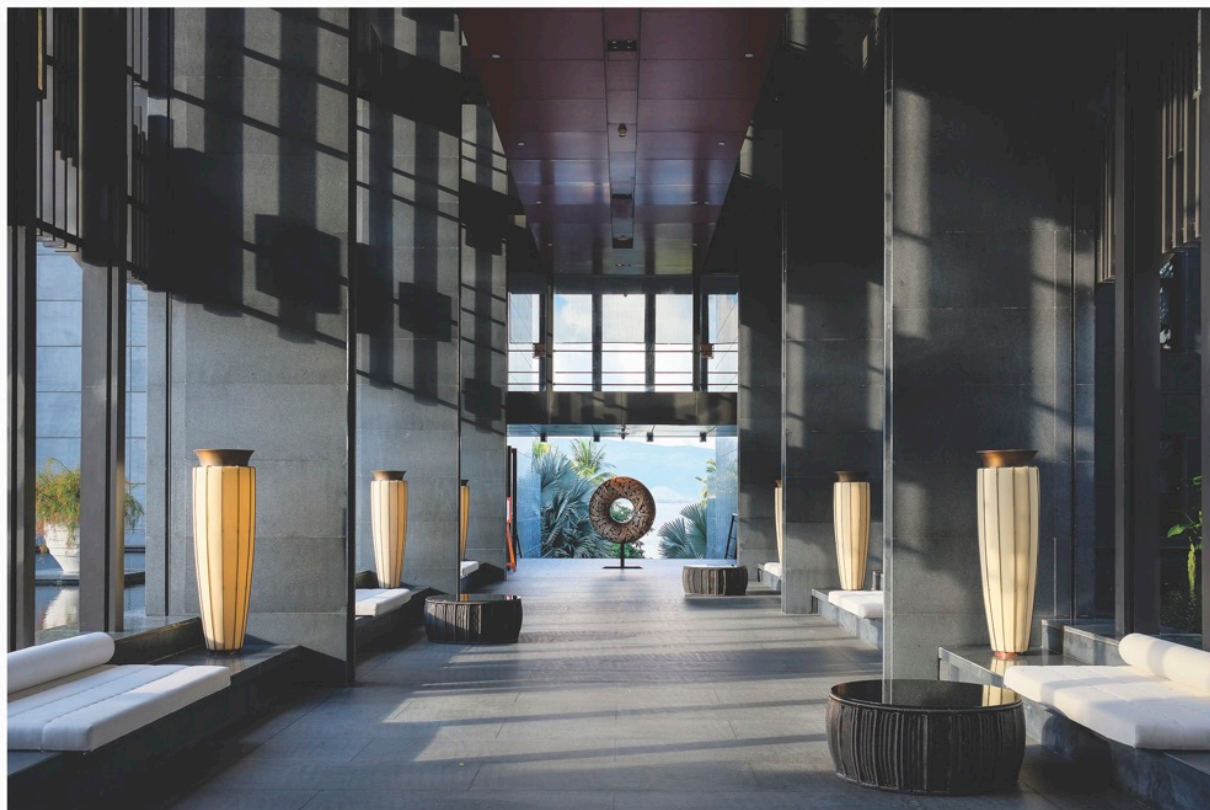
鏊

摄影：赵惊涛



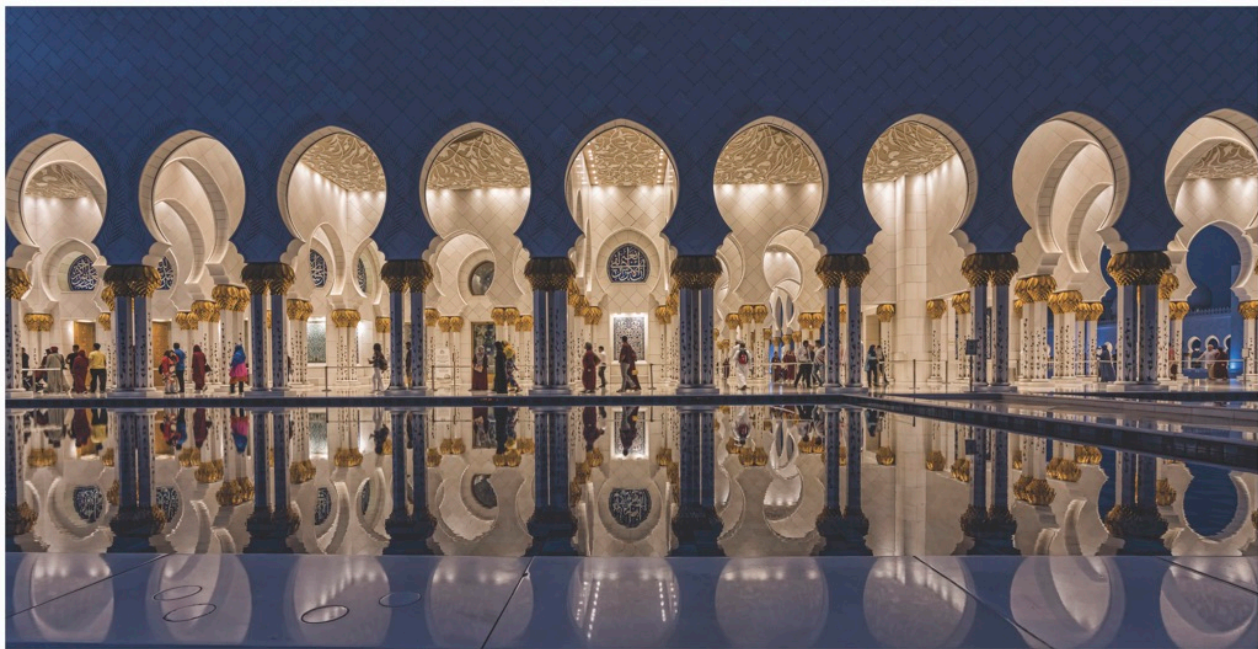
斑斓

摄影: Sally Ho



光與影的游戏

摄影: Sean Li



人间仙境 摄影：Water Zhao



垂直分層 摄影：Sean Li



倒踢紫金冠 摄影：张剑威



樹影 摄影：Jodie Wang



大展秀发 摄影：Jonathon Ding

Shanghailander Palace House Special Combos 上海灘超值商務套餐

\$10.98 / per combo

Daily Lunch Specials
Monday - Friday 11AM - 3PM

套餐1 Set Meal 1

當日例湯
Soup of the Day
上海灘紅燒肉
Shanghai Style Braised
Pork in Brown Sauce
時令蔬菜
Seasonal Vegetables
上海灘炒飯或白飯
Shanghailander Fried
Rice or White Rice

套餐2 Set Meal 2

當日例湯
Soup of the Day
老上海醬鴨
Old Shanghai Stewed
Duck in Soy Sauce
燒賣 (2隻)
Pork Shao Mai (2pcs)
上海蔥油拌面
Shanghai Style Green
Onion Noodle

套餐3 Set Meal 3

當日例湯
Soup of the Day
醉雞
Shaoxin Wined Chicken
油麥菜
Vegetable in Sesame Oil
上海炒年糕(湯或炒)
Shanghai Style Rice Cake
(Soup or Pan Fried)

套餐4 Set Meal 4

上海醬蘿蔔
Shanghai Pickled Radish
樟茶魚
Shanghai Style Smoked Fish
鮮肉鍋貼(3隻)
Pork Pan Fried Dumpling
(3 pcs)
薺菜大餛飩
House Special Wonton

Pictures are for reference only, certain items may be different than listed



FREE

Tea with Lunch Purchase



FREE

Sesame Rice Ball Soup
with \$100 Purchase



FREE

Steamed Meat Buns
(Xiao Long Bao) with
\$200 Purchase



FREE

House Wine with
Banquet Menu Purchase

Offer Expires on 12/31/2019. No cash value. Some restriction may apply. Dine-in only.



Shanghailander Palace
(626) 839-7777
1695 South Azusa Ave,
Hacienda Heights, CA 91745



Shanghailander Palace
(626) 348-8866
1440 S Baldwin Ave
Arcadia, CA 91007



HBB INTERNATIONAL INC



全美招商



HBB INTERNATIONAL INC

- 1、氨基酸洁面乳：温和清洁的同时，能够有效的抑制黑色素的形成，防止水分和营养的流失。
- 2、医用冷敷贴：医用镇定，抗敏修复，快速补水修复。
- 3、玻尿酸补水修护原液：补水保湿，消炎褪红，修复皮脂膜促进皮肤再生，修复敏感肌肤治疗各种炎症，抚平细纹，紧致提升。
- 4、雪肌亮肤精华液：含植物亮肤精华，有效抑制黑色素的生成，提升光泽度，分解已形成的黑色素，提亮肤色祛黄气，修护黯哑、枯黄肤色，令肌肤靓丽通透柔嫩细腻有弹性。
- 5、美白祛斑霜：提拉紧致，美白淡斑，祛黄嫩肤，提亮肤色收缩毛孔，淡化痘印，排毒祛黑头，淡化妊娠纹，抑制分解黑色素。
- 6、隔离防护乳：抗炎抗菌，增强皮肤的活性，抗衰老，预防皱纹，隔离紫外线对皮肤的伤害。



美國南加州華人聯合總會

熱烈祝賀

洛杉磯國際攝影家協會2020年刊發行

美國南加州華人聯合總會（以下簡稱“南華總”）成立於2005年4月10日，是美國加州政府註冊的非盈利，非政治性社會團體，由120多個華人社團，工商企業自願聯合組成，南華總秉持著新僑先鋒、團結和諧、求同存異、民主集中、傳承創新的五大理念，與兄弟社團一起為弘揚中華文化、樹立華人形象、維護華人利益、追求華人權益等方面做到了卓越的貢獻。

南華總主旨為：召集與組織在美華人社團，工商企業舉辦重大活動，加強聯繫，增進友誼，團結互助，共同發展；增進華人社團、工商企業與美國社會、人群，工商企業的聯繫與交流，推動華人參政議政，維護華人權益，提高華人地位，為美國社會的繁榮昌盛和華人社區的和諧發展貢獻力量。與此同時，南華總增進華人社團、工商企業與中國各地聯繫與交往，幫助祖籍國經濟、文化發展，為促進美中友好、增進美中互惠奉獻心力。

近幾年來，南華總組織，舉辦的納入標杆性活動，如積極融入美國社會，維護華人權益，反對有損華人權益的做法；大力支持理念相同，理解和重視中華文化的候選人和民選官員參政議政；積極推動中美經貿和文化交流；多次舉辦、參與慶祝美國國慶與中國國慶活動，以及傳承宏揚中華文化大型文藝演出等。

十四年來，南華總在首屆會長程遠，第四，五屆會長蔡成華，第六，七屆會長李社潮，以及各屆團隊的共同努力下，老中青結合，薪火傳承，拓展創新，不忘初心，團結奮進，穩步發展，不斷壯大。南華總聚集了有思想，有能力的僑領，幹部與企業家，在成員社團，企業的共同參與下，南華總已經成長為南加州一個最具規模，最上檔次，最富實力的大型社團組織平台之一。

我們相信，在第八屆會長邵聞、理事長熊文勝、監事長于澤偉、榮譽會長程遠、基金會主席李社潮，以及第八屆執行團隊和全體幹部的共同努力下，南華總定會有序發展，如虎添翼，百尺竿頭，更進一步。

